

# astigarraga

ALDIZKARIA

Astigarraga aldizkaria **1982ko** uztailen kaleratu zen lehenbiziko aldiz, **Astigar Euskal Kultur Elkartearen** eskutik eta herritar eta partaide ezberdin ugari ere parte hartuz.

Tokian **tokiko historia, biografiak, natura, elkarteak, euskararen sustapena nahiz euskal kulturaren urratsen berri** jasotzeko dokumentu eskuragarria bilakatzea izan da hasieratik **hedabide emankor honek hartu duen konpromisoa.**

1982

aldizkarien

2018

**AURKIBIDE OROKORRA**

**URTEZ URTE**

## 1982 1

1	Azala: Herriari begira	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra: Aldizkariaren lehen alea	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	La ermita de Santiago	Historia	ARKA, Jose / SEGUES, Edorta
6	Pelota	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Pilota Taldea
7	Euskararen egoera Astigarragan	Kultura	EUSKAL ESKOLA
8	Joakin Iruretagoiena Mendiluze	Biografiak	ASTARBE, Miel Joxe
10	Urritzako menhirra	Historia	ZABALEGI, Roxa
11	Zaharrei omenaldia	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
12	Fusión Astigarraga-San Sebastián	Historia	ARKA, Jose / SEGUES, Edorta
14	Astigarragako kontraera zaharrak	Herrikoiak	ARKA, Antton
16	Astigarragako baserriak	Herrikoiak	ASTIGAR Elkarte, Kultur Taldea
18	Gure baserrien izenak	Herrikoiak	ASTIGAR Elkarte, Kultur Taldea
20	Astigarragako mintzaerari buruz	Kultura	ASTARBE, Miel Joxe
22	Apellidos vascos	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
24	Kontrazala: Urteko gorabeherak argazkitan	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1983 2

1	Azala: Sagardoa	Natura	TELLERIA, Joxe Mari
3	Agurra	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Gartziategiko Abelgorri kooperatiba	Natura	EUSKAL ESKOLA, Alfabetatze mailakoak
6	Txoritokietako menhirra	Historia	ZABALEGI, Roxa
7	Euskarari buruz zenbait iritzi	Kultura	BARBADO, Joseba
8	R. Apostolorum eskolakoak kontu kontari	Elkarteak	SERRA, Aitor
10	AA.VV. "Herrikoj"	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
11	Jose Elzo Azpiazu	Biografiak	ASTARBE, Miel Joxe
12	Astigarraga Bizi Bizirik	Historia	KUTTUNA / ALDIZKARIKO LANTALDEA
14	Sagardogintza Astigarragan	Natura	ASTARBE, Miel Joxe
20	Datu bitxi batzu probalekuaz	Herrikoiak	ARKA, Antton
22	El cicloturismo en Astigarraga	Elkarteak	MOTELAK, T.E.
23	Ergobiako kondaira	Historia	HARITZNOA (KEA)
24	Arboles en Astigarraga	Natura	IGLESIAS, Mamen / ZUBILLAGA, Xubito
26	Gobarak	Historia	ZABALEGI, Roxa
27	Ikastolatik	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
28	Dantzaren egoera Astigarragan	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
31	Astigarraga y sus casas. "Artola enea"	Historia	ZABALEGI, Roxa./ BELDARRAIN, M.Jose
32	Kontrazala: Urteko gorabeherak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1984 3

1	Azala: Anexioa Donostiarekin	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragako administral autonomiaz	Historia	ARKA, Antton / Laguntzaileak
10	Oialume dantzalekua	Herrikoiak	HARITZNOA, Amaiur
11	Gure Izarra Ehiza Elkarte	Elkarteak	GURE IZARRA Elkarte
12	El Centro Socio-Cultural y la Ikastola	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Kultur Taldea
14	Plan urbanización del casco urbano	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
15	Sobre la alternativa al problema de basuras	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
16	Gazteriaren alde, heroinaren trafikoari ez!	Herrikoiak	ITZIAR / IÑAKI
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea

17	Astigarraga eta Euskal Eskola Publikoaz	Kultura	SAN MIGEL, Garbiñe
18	Astigarragako popularen azterketa	Herrikoiak	TXAPARTEGI, Nerea / ..., Borja
20	Osasuna eta natura ez dira guztia...	Natura	ZUBIARRAIN, J.M.
21	Amnistia osoa	Elkarteak	Astigarragako A.A.B.
22	Pilotaz Astigarragan	Herrikoiak	ASTIGAR Elkarteak, Pilota Taldea
26	Astigarragako txalapartaria (R.Goikoetxea)	Biografiak	ZARRAZKIN, Sebas / GOIKOETXEA, Pilar
28	Baserriko bizimodua/Gertaerak	Natura	ETXEBERRIA, Ioseba / VILLENA, Miren
29	La caza	Herrikoiak	BARRUNTA
30	Astigarragako errotak	Natura	MIREN
31	Hogar del Jubilado Galtzaur de Astigarraga	Elkarteak	GALTZAUR Jubilatutako Elkarteak
32	Kontrazala: Argazkiak mintzo	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1985

## 4

1	Azala: Herri mogimenduz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Irrintzi Irratia	Elkarteak	IRRINTZI IRRATIKO Asanblada
5	Astigarraga podrá ser pueblo oficialmente	Historia	ARKA, Antton / Laguntzaileak
9	Bertsolaritza Eskola eta Elio	Kultura	ASTIGAR Elkarteak, Kultur Taldea
12	Makina bat ibilera egin daiteke herrian...	Herrikoiak	ZUBIARRAIN, J.M.
13	Gaurko gazteria	Elkarteak	GAZTE Taldea
15	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
23	Ekologia?... Bai....gazteok ados	Natura	GAZTE Taldea
24	Seguru gaude ala seguru gauzkate	Elkarteak	ASKAGINTZA Elkarteak
25	Pre-avance del Planeamiento Urbanístico	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
26	Herri mugimenduz	Herrikoiak	KUTTUNA
28	Euskara Irakaskuntza egoeraz	Kultura	ASTIGAR Elkarteak, Kultur Taldea
30	Etnologia Eskola Astigarragan	Historia	ASTIGAR Elkarteak, Kultur Taldea
32	Arrano beltza	Historia	AZURMENDI, Xabier
33	Amnistia osoa	Elkarteak	Astigarragako A.A.B.
34	Errealitatea azalduz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
35	Aurtengo kronika beltza	Herrikoiak	ARGAL
36	Kontrazala: Gizarte Kultur Etxea	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1986

## 5

1	Azala: Herri panoramika	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Gizarte Kultur Ekipamenduen errealitatea	Kultura	ASTIGAR Elkarteak, Kultur Taldea
6	Hezkuntza-hizkuntza aktibitate leku...	Kultura	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
8	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
10	Errealitatea azalduz argazkiz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
11	Legra: herritar eta gudari	Biografiak	Astigarragako A.A.B.
12	Indarrak bildu - Desanexio aurrean	Historia	KUTTUNA
14	Astigarraga como municipio y como...	Historia	KUTTUNA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	Ordenación urbanística Ya!	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
19	Zergatik amnistiaren aldeko batzordeak	Elkarteak	Astigarragako A.A.B.
20	Bertsotan	Kultura	EUSKAL ESKOLA, Bertsolari Eskola
21	Hogar de jubilados y pensionistas	Elkarteak	GALTZAUR Jubilatutako Elkarteak
22	Respeto mutuo - Motelak	Elkarteak	MOTELAK, T.E.
24	Herri ipuin eta kontaerak	Herrikoiak	ASTIGAR Elkarteak, Kultur Taldea

25	Gernikako arbola	Historia	AZURMENDI, Xabier
26	Gazteen asanblada	Elkarteak	GAZTE ASANBLADA
28	Hauteskundeen emaitzak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Irrintzi irratia	Elkarteak	IRRINTZI IRRATIA
31	Aurtengo kronika	Herrikoiak	ARGAL
32	Kontrazala: Sagardo monumentua	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1987

## 6

1	Azala: Lehen udal korporazio osaketa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Txirindulari eskola Astigarragan	Elkarteak	MOTELAK, T.E.
5	Herri independentzia eta lehenengo alkatea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
6	Joseba Olaso, bertsolari gaztea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
7	Sagardo museoa	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Kultur Taldea
8	Astigarragako mapa zehatza eta ...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Azkenik! Herria udala	Herrikoiak	KUTTUNA
12	"Herrilan" kolektiboaren alegazio bakarra	Herrikoiak	KUTTUNA
13	Comisión Pro Municipio, sugiere	Herrikoiak	KUTTUNA
14	Desanexio espedientea. Akordioak	Herrikoiak	KUTTUNA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	AA.VV. Organismos populares	Elkarteak	HERRIKOI, AA.VV.
19	KORRIKA 5eko balantzea	Elkarteak	Astigarragako AEK
20	Astigarragako Eskola Publikoa	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
22	Actividades Hogar Jubilados "GALTZAUR"	Elkarteak	GALTZAUR Jubilatuzko Elkarte
23	Gizarte Kultur Etxera aurrera	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
24	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
26	"Txomin San Sebastian" literatur lehiaketa	Kultura	ALBERRO, Luzia
28	Recuerdo a Pedro Almandoz "Perico"	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Urteko gertaerak agerian	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
31	Aurtengo hauteskunde hirukoitzen emaitz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
32	Kontrazala: Herriko jaiak...bizirik...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1988

## 7

1	Azala: herriko irudi eta jarduna	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Gizarte Kultur Etxea jadanik martxan	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
6	Un escudo para la villa de Astigarraga	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
8	Egiatzko ipuia	Kultura	MIKELEIZ AIERZA, Olatz
9	Gure alkatearen helburu nagusia	Herrikoiak	ARKA, Antton
10	Udal batzordeetako ordezkariak mintzo	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
13	"Askagintza" erakunde herritarra	Elkarteak	ASKAGINTZA Elkarte
14	Elzoren bizi motza baina aberatsa	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	Juan Carlos Alberdi kartzelan erahila	Biografiak	Astigarragako A.A.B.
19	"Astigarraga" txirindulari eskola / M. ...	Elkarteak	MOTELAK, T.E.
20	Gazteok mintzo	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
21	Irrintzi irratia berriro martxan	Elkarteak	IRRINTZI IRRATIA
22	Balance deportivo de Mundarro Elkarte	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte
23	Astigar dantza taldea	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
24	Astigarragako berri berritsuak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

25	Bateginik	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	Euskara hablo poco, pero...	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
27	"Txomin San Sebastian" Eskola Publikoa	Kultura	TXOMIN SAN SEBASTIAN Eskola Publikoa
28	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
30	Urteko gertaerak agerian	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
32	Kontrazala: herriko erraldoiak eta ...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1989

## 8

1	Azala: herri panoramika	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Agurra	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Petritegi zabortegia	Natura	TRANPERO
5	Garbi jokatu	Natura	GOIKOETXEA, Garbiñe
6	Normas subsidiarias de planeamiento...	Herrikoiak	HIRIGINTZA Taldea
8	Grupos de gimnasia de Astigarraga	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Jubilatu eta pentsionistaren etxea	Elkarteak	GALTZAUR Jubilatu Elkarte
9	Ikasleen adierazpen bitxiak	Elkarteak	REGINA APOSTOLORUN Ikastetxea
10	Los alcaldes iletrados de Astigarraga	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antton
12	Herriko errotak	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
13	Euskal Herrian euskaraz	Kultura	EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ Elkarte
14	Udalerriko kale, plaza eta bideen izendegia	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
15	Gure alkatearekin hizketan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	Herri osasuntsu baten bila	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
19	Ikastola lanean hastekotan	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
20	Udal liburutegia	Kultura	JOSUNE, De Vicente
22	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
24	Konpetezio kondizioak	Elkarteak	MOTELAK, T.E.
25	Eguzki	Elkarteak	Astigarragako EGUZKI Taldea
26	Kottan eta Joxemi Nikaraguan	Herrikoiak	SERRA, Kottan / JIMENEZ, Joxemi
27	Urteko ospakizunak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
28	Txirri pailazoarekin solasaldian	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
29	Balance del Mundarro 88-89	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte
30	Europar parlamendurako hauteskudeen...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
32	Kontrazala: Atarian gaude	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1990

## 9

1	Azala: aspaldiko idi proba Foruen...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Segituan erabiltzeko: Gizarte kultur etxea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragako populazioaz datuak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
5	Maripurtzil, un talde de altura	Elkarteak	MARIPURTZIL Taldea
6	Astigarraga eta herritarrak 1943. urtean	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
8	Ikastetxearen ekintzak	Elkarteak	REGINA APOSTOLORUN Ikastetxea
9	Gure idazletxoak ipuina kontatzen	Kultura	LASA, Doltza
10	Joxe Migel Barandiaranekin solasean	Biografiak	AGUIRREBENGOA, Ane / LARRARTE,
12	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
14	Hezkuntz leku-aterpea	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	Antonio Lasa	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
19	Ttunttuna	Herrikoiak	Astigarragako TTUNTTUNEROAK
20	Udal publikazioak	Herrikoiak	EZPONDA, Ixabel / LANTALDEA

21	Udaletxea eraberritzen ari	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
22	Ergobia bere etorkizuna begira	Elkarteak	Ergobiako GAZTEEN TXOKOA
23	Lehiotik begiratu	Kultura	TXANTXANGORRIA
24	Herri gertakizunak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
25	Egunkariaren oinarritzko ezaugarriak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	Astigarragako dantza	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
28	Margo lehiaketa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
29	Proyecto Honek	Elkarteak	JIMENEZ, Joxemi / SERRA, Maiñel-Kottan
30	Mundarro elkarte	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte
32	Kontrazala: Sagardo etxea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1991

## 10

1	Azala: Castells	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Astigarraga aldizkaria hamargarren...	Herrikoiak	OLASO, Joseba
4	Antton Arka lehenengo alkateari...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
5	Los "Castells" una tradición única en...	Kultura	COLLA Els Minyons de Terrassa
6	Gizarte kultur etxea inauguratu	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Isidro Esnaola, estudiante en la URSS	Herrikoiak	JIMENEZ, Ana
9	Sagardo -lantzen ari da- Etxea	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Inaxio Garmendia "Potto"ri herri minez	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
11	Gipuzkoako nekazaritza ekologikoan...	Natura	ARRIETA, Olatz
12	Udal eta Batzarre Nagusietarako...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
14	Liburutegiaren funtzionamenduaz	Kultura	JOSUNE, De Vicente
15	Cuatro artistas amigos	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	El cementerio de Santiago Mendi	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
20	Juan Larburu	Biografiak	JIMENEZ, Ana
21	Astigarragan sendotzen	Kultura	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
22	Iraultza hanburgeserian	Kultura	ORRUÑO, Haritz
24	Astigarraga: lehengo sustraitik, gaurko...	Elkarteak	IKERKA Taldea
24	Mundarro elkarte	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte
25	Pilota jolasa	Elkarteak	PILOTARIEN KOMISIOA
26	Urtean zeharrekoak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
28	Sagardotegian euskara erabilpenaz zer...?	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
29	II. Concurso de pintura	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Soldaduzkari ezezkoa	Herrikoiak	HUIZI, Xabier
32	Kontrazala: Gizarte kultur etxea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1992

## 11

1	Azala: Sigfrido Koch lagun minari	Biografiak	AMURIZA, Xabier
3	Agurra: Elkarrekin elkarri ekinez	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragan euskaraz AEKrekin	Elkarteak	Astigarragako AEK
5	El "txoko" de los residentes portugueses	Elkarteak	A.P.L.E. Asociación portuguesa
6	Klausurakoak baino oso astigarragatarrak	Herrikoiak	JIMENEZ, Ana / ARRIETA, Olatz
8	Herri kirolaren plaza	Elkarteak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
9	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
10	Kiliko, un vacío irremplazable	Biografiak	LAGUN TALDEA
11	Elizako abesbatza: herriaren ahotsa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	Astigarragako Herri Eskola: un proyecto...	Kultura	ARRIETA, Olatz / ARKA, Antton
14	Astilur: en busca de nuestra identidad	Elkarteak	ASTILUR Taldea

15	Irrintzi irratia lau haizetara	Elkarteak	IRRINTZI IRRATIA
16	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
18	Santa Maria Magdalena: una ermita de...	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
20	80 urtetik gorako gure herritar maitagarriak	Herrikoiak	ARRIETA, Olatz / JIMENEZ, Ana
22	1.go urtebetzea eginda, zertan ari ... Udala	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
24	Juan Calvo, apoya su hobby en los...	Herrikoiak	SEGUES, Edorta
25	Astigarraga aldizkariko diru kontuak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	Urtean zeharreko aktibitate agenda	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
28	Norberto Almandozen mendeurrenaren...	Biografiak	Astigarragako TTUNTTUNEROAK
32	Kontrazala: Los "Castells"	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1993 12

1	Azala: Iharduketa urbanistiko baten...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Irrintzi irratia, Astigarragako ahotsa	Elkarteak	IRRINTZI IRRATIA
4	El retablo de la ermita de Santiago	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antton
6	Astigarraga aldizkariaren edukinaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
7	Gazte asanblada, herriko gazteen...	Elkarteak	Astigarragako GAZTE ASANBLADA
8	"Paretak mintzo"	Historia	ETXEBESTE, Iñigo
10	Fantastic, una iniciativa juvenil	Elkarteak	FANTASTIC Taldea
10	Herriko elkarte eta taldeen berri. Astilur	Elkarteak	ASTILUR Taldea
11	Astigarragako AEK euskaltegia	Elkarteak	Astigarragako AEK
11	Galtzaur Jubilatu Elkarte	Elkarteak	GALTZAUR Jubilatu Elkarte
12	Gure herriko Hauteskunde Orokorren...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
13	Norberto Almandozen lehen mendeurrena	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
14	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
16	Arau subsidiarioen aurrerapena	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
20	Xagu Xar haurren munduari zuzendua	Elkarteak	JIMENEZ, Ana / ARRIETA, Olatz
21	Jose Loiarde "Matxa" eta herri kirolak	Biografiak	JIMENEZ, Ana / ARRIETA, Olatz
22	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
24	Regina Apostolorumek ateak itxi ditu...	Kultura	ITURRIZA, Xabier
26	Rafa Gaston, un niño de la guerra	Biografiak	GASTON, Rafa
28	Kontrazala: Gure baserriko altxorak	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1994 13

1	Azala: Tranbia	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Pagua baserria, iharduera anitzak	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragako tranbia	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Baserriak zutik dirau	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Honek merezi du	Elkarteak	HONEK Elkarte
11	Digestores de gas	Natura	ASTILUR Taldea
12	Herri ekimenak urtean zehar	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
14	Urumea ibaiaren egokipena	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Familia eta elkarbizitza integrala	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
18	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
20	Astigarraga y Murguía	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antton
23	Kultur etxearen jatorria	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
24	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
26	Udalgintzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
29	Testigos de Jehová	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Joseba Olaso, pistako txirrindularia	Herrikoiak	OLASO, Joseba

URTEA	ALEA	ORRIA	IZENBURUA	GAIA	IDAZLEA
			31 Arraspinen oporretan	Herrikoiak	ASTILUR Taldea
			32 Lantzeko ihauteriak	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
			34 Astigarragako arte eskola	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
			36 Kontrazala: Txistulariak	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1995 14

1	Azala: Herria, oinarria, baserria	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Abesteko grinari Astigarragan erantzuna	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Murgiondo, la otra cara de "Kako"	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
6	Astigarragako egungo baserriak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
11	Perretxiku ihardunaldiak Zipotza...	Elkarteak	ZIPOTZA Elkarte
12	Sidrerros de Astigarraga en 1931	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
15	Juan Manuel Villar, gaitero por tradición	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
16	Astigarragako indarra	Historia	GARMENDIA, Jon
18	Udal hauteskundearen emaitzak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
24	La droga y sus dependencias	Herrikoiak	CONGIL, Txus
25	"Ir en busca de la vida" Sebas Gonzalez	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	Bortaene, XV-XVI.mendeko aztarnak...	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
28	Auzoak eta auzotarrak: Bentak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Murgia jauregiko lorategiko zuhaitz...	Natura	ERREKONDO, Jakoba
32	Herriko bizitza urtean zehar	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
34	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
36	Muga zela eta, istiluak Astigarraga eta...	Historia	LANDA, Iñigo / ETXEBESTE, Juan Carlos
40	Goiko Iturri. Natura eta herritarren...	Natura	ASTILUR Taldea
42	Astigarraga 2005	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
44	Kontrazala: Goiko iturri	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1996 15

1	Azala: Sendagintza herrikoa	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	La incineradora: chimenea de emisiones...	Natura	Astigarraga BIZIRIK
6	Nobleza etxea eta bere armarria	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Medicina popular en Astigarraga	Historia	ELORZA, Eva
12	Gure baserriak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
14	Jóvenes y ante todo contestatarios	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
18	Enrike Alberro Astigarragaz mintzo	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
20	Idoia Arrietak kartzelatik	Herrikoiak	ARRIETA, Idoia
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
25	Herriko harrijasotzaile gaztea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	La primera fuente pública	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
28	Astigar arrunta (Acer campestre)	Natura	ERREKONDO, Jakoba
30	"Fantastik" una revista fresca,...	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
32	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
33	Donostiako artxibo historikoan gaude	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
34	Urtean zehar, herriko bizitza	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
36	Sagardo lehiaketa	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
38	Errekatxo auzoa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
40	Sagardo etxea: herriaren premia	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
42	Zipotzako mendi taldea	Elkarteak	ZIPOTZA Elkarte, Mendi Taldea
44	Kontrazala: Gure nortasunaren izenean...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

1997

16

1	Azala: Herrigintza "haciendo pueblo"	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Inzineradorarik ez! El triunfo de la razón	Natura	Astigarraga BIZIRIK
4	Herria eginez: Astigarraga gure eskutan...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
11	Ikastolaz	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
12	El barbero cirujano dentista sangrador de...	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
16	Errekalde auzoa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
18	1806. Noticia del proceso a una mujer de...	Historia	ELORZA, Eva
20	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
25	Sagar biltze eta garraitze proba	Herrikoiak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
26	Gautier en Astigarraga	Historia	MURUGARREN, Miguel
28	Ramon Goikoetxea	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
30	Nuestras lavanderas	Historia	ASTILUR Taldea
32	Osasuntsu al dago euskara Astigarragan?	Kultura	GALARTZA, Kizkitza
34	VI. Concurso de pintura al aire libre	Elkarteak	VILLAR, Juan
36	Harrizko gurutzeak Astigarragako baserri...	Historia	LANDA, Iñigo
38	Gure baserriak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
40	Urtean zehar herriko bizitza	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
41	Acerca del Urumea	Natura	URUMEA GUREA
42	Tabernak itxi? Hamar t'erditan. 17. Akta...	Historia	ALBERRO, Luzia
44	Kontrazala: Artegintzaz ederturiko...	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

1998

17

1	Azala: Herritar kooperanteak	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Herri izaeratik norantz?	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Herritar eta kooperanteak	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Ganas de vivir. Viviendas tuteladas...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	Zuberotar maskarada	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
14	Vizente de Yturburu	Historia	MURUGARREN, Miguel
16	New Yorkeko euskal etxea	Herrikoiak	ARRIETA, Olatz
18	El lenguaje de las campanas	Historia	ELORZA, Eva
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
25	La canalización del río Urumea y sus...	Natura	URUMEA GUREA
26	Murgia parkea	Natura	ERREKONDO, Jakoba
28	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
30	El maestro de Astigarraga	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
32	Gure baserriak argazkitan	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
34	Astigarraga aldizkaria. 1982-97 indizea	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
36	Xagu xar. Eskerrik asko	Elkarteak	GALARTZA, Kizkitza
38	Urteko kronika irudietan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
40	Bilintxek Astigarragako bikarioari	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
42	Organo fabrikaz	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
44	Kontrazala: Herritarrak plazara	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 1999 18

1	Azala: Herri mugimendua	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: el movimiento popular una...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragako herri mugimendua	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Gure baserriak argazkitan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	El aeropuerto de Astigarraga	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
16	Nueva legislatura en el ayuntamiento	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
18	Txistulari taldearen 25. urteurrena	Elkarteak	TXISTULARI Taldea
20	Txomin Zabalegi	Biografiak	TXISTULARI Taldea
22	Ermitaños en Astigarraga	Historia	ELORZA, Eva
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Sagastien etorkizuna	Natura	ERREKONDO, Jakoba
34	Astigarraga Aldizkariko diru kontuak	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
35	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
36	Los blankolaris de Santiagomendi	Historia	MURUGARREN, Miguel
38	Bai euskarari eta EGEK: Kontseilua	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
40	Felipe de Murgia edo Murgiatarren...	Historia	LANDA, Iñigo
42	Urteko herri bizitza	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
43	AEKren balantzea, edo...	Elkarteak	Astigarragako AEK
44	¡Que llega el euro! Pesas, medidas,...	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
48	Sagardoaren gorabeherak	Natura	GARMENDIA, Jon
52	Kontrazala: Noemi Aristegiren artelana..	Kultura	ARISTEGI, Noemi

## 2000 19

1	Azala: Astigar Elkartearen 25. urteurrena	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Astigar elkartea, 25 urte herri...	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigar elkartearen 25.urteurrena	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	Tiempo de aves	Natura	ETXANIZ, Mikel
14	Martin Agirre herritarrarekin hizketan	Biografiak	ALBERRO, Luzia
16	Garciategui: ¿San Sebastián o Astig...?	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
18	Astiarra, earki aldatu haiz!	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
20	Un caso de contrabando en Astigarraga...	Historia	MURUGARREN, Miguel
22	Mendi Enara taldea	Elkarteak	JIMENEZ, Ana
24	Euskalduntzeak 25 urte bete berri ditu...	Elkarteak	Astigarragako AEK
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Astigar Dantza Eskola 25 urtez	Elkarteak	ASTIGAR Elkartea, Dantza Taldea
32	Upelio	Herrikoiak	OLARIAGA, Antton
33	Herriko Taldeen Kultur Koordinadora	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
34	Astigarraga eta nekazaritza	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
36	Caseríos abandonados en Astigarraga	Natura	ELORZA, Eva
38	Sagardoa munduan zehar Interneten bidez	Kultura	GARMENDIA, Jon
40	10 años de investigación arqueológica	Historia	IZQUIERDO, M <sup>a</sup> Teresa
44	Urteko kronika irudietan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
45	Gazte informazio gunea	Elkarteak	OSTARGI kale hezitzaileak
46	Elio: Inazio Berasarte bertsolaria	Biografiak	ASTARBE, Miel Joxe
52	Kontrazala: Ramon Goikoetxea ...	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2001 20

1	Azala: Datozen azpiegitura berriak	Elkarteak	AHTren aurkako asanblada
3	Editoriala: Abiadura Handiko Trena	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	AHT: Abiadura Handiko Trena	Elkarteak	AHTren aurkako asanblada
10	Luzia Alberro, kristau-konpromisoaren...	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
12	Astigarraga según Humboldt	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
15	Pilota taldea	Elkarteak	Astigarragako Pilota Taldea
16	Arantzazuko Ama ikastola	Elkarteak	ZABALEGI, Roxa
18	Astigarragako Sagardo Fundazioaz	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
20	Iker Ruiz: danborreroa joan zaigu	Biografiak	TXISTULARI Taldea
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
25	Agin Rezola: herriko bertsolari gaztea	Kultura	URDANGARIN, Xabier
26	II. Errepublika Astigarragan	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
29	Maitasun jolasak, paperak tarteko	Historia	GARMENDIA, Jon
30	Behien esnea eskuz biltzea	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
32	Urteko kronika irudietan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
34	Karrugileak	Herrikoiak	ASTILUR Taldea
36	Apuntes históricos sobre la sidra	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
38	Andoni Arzallus-ekin solasean	Kultura	JIMENEZ, Ana
40	Baserriko landare mitikoak	Natura	ERREKONDO, Jakoba
44	Kontrazala: Agin Rezolak, Astigarragako...	Kultura	REZOLA, Agin

## 2002 21

1	Azala: Identitate, historia eta herri bizitza...	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Herritarrak eta identitatea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Norberto Almandoz, Musika Eskola	Elkarteak	ZABALEGI, Roxa
8	Gure familien aztarna bila	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
10	La parada de postas de Astigarraga	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
16	Gizarte eta kultur baliabideak	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
20	Mikel Goenaga erretore berria	Herrikoiak	ALBERRO, Luzia
22	Txantxangorria	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
24	Aurten txupinazoa piraguan	Herrikoiak	JIMENEZ, Ana
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Astigarragako Kirol Elkarte, sortu berria	Elkarteak	ITURRALDE, Alberto
30	¿Astigarraga es muy euskaldun?	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
34	Apuntes históricos sobre la sidra (2)	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
37	Domingo San Sebastian txistularia	Biografiak	TXISTULARI Taldea
40	Iñude eta artzaiak	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
42	Sega eta segalariak	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
44	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
46	Un rincón del pueblo a través de la pintura	Kultura	ASTIGARTE / Luis Telleria
48	Sagardoaren gaitz kronikoak	Kultura	GARMENDIA, Jon
50	Herritarren kezak: Agur gure baserriari	Herrikoiak	ALBERRO, Xabier
52	Kontrazala: Ergobia, zertara bultzatu...?	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2003 22

1	Azala: Txoritokietako monolitoa	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Egungo gertaerak Euskal...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Egunkaria-tik Berria-ra	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Agustin Miner, sebogilea	Herrikoiak	ASTARBE, Miel Joxe
10	Cofradía del Señor Santiago	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
14	Elecciones municipales	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
15	Astigarragako mugak	Natura	ASTILUR Taldea
16	Sagardun Partzuergoa	Kultura	SAGARDUN Partzuergoa
19	Herri aldizkariak aztergai	Kultura	URDANGARIN, Xabier
22	Adiós al Bar-asador Matxa	Historia	JIMENEZ, Ana
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Gerra zibila astigarragarren begietatik	Historia	ALBERRO, Luzia
32	Jorge Oteizaren omenez (1908-2003)	Biografiak	ARZAMENDI, Arantxa
34	Dantza garaikidea	Elkarteak	UNZILLA, Txaro
35	Herriko Pilota taldea	Elkarteak	Astigarragako Pilota Taldea
36	Amaia Usabiaga, kultur teknikaria	Kultura	JIMENEZ, Ana
38	Monumentos megalíticos	Historia	DEL BARRIO, Luis
42	Belar metak vs belar bolak	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
44	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
46	Sendabelarrak	Natura	ZUAZNABAR, Juantxo
48	Lorategi edo baratza?	Natura	ERREKONDO, Jakoba
50	Ikastolako Mendi Taldea	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
52	Kontrazala: Eliza	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2004 23

1	Azala: Herrigintza, kalitatea, ingurumena,...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Gure herriaren izaerari eutsi...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Zer da tokiko Agenda 21?	Natura	GALARTZA, Kizkitza
8	Astigarraga hace 100 años	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
10	Antonio Mendiluze, panadero	Biografiak	JIMENEZ, Ana
12	Ondare historiko-kulturalaz artxibategia	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
14	Herrigintza eta garapen urbanistikoa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
18	Gurma musika taldea	Elkarteak	REZOLA, Agin
21	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
25	Espainiako Gorteetarako hauteskundeak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
26	Nekazal tresnak zaharberritzen	Natura	ORMAZABAL, Jon Iñaki
28	Sagardun Partzuergoa	Elkarteak	SAGARDUN Partzuergoa
32	Tximist gurdia, tranbia	Historia	ZABALEGI, Roxa
34	Santiago bidea	Kultura	TELLABIDE, Josu
36	Jo! Astigarragatik New Yorkera	Herrikoiak	ARRIETA, Olatz
38	Juegos de antaño	Kultura	ZUAZNABAR, Juantxo & Saioa
40	Leraren azken arnasa	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
42	Sagardoaz ohar historikoak (IV)	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
44	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
46	San Inazio bezpera	Kultura	ZABALEGI, Roxa
48	Kontrazala: Baserria, gure izaeraren....	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2005 24

1	Azala: Handitzen eta aldatzen	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala: Astigarraga handitzen ari da	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Populazioaz azterketa soziodemografikoa	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
8	Totogalpatik Astigarragara	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
9	Ambulatorio berria	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
10	Josune De Vicente, liburuzaina	Kultura	JIMENEZ, Ana
14	Astigarraga y Erretereria, límites y mojones	Historia	ASTILUR Taldea
15	Musika Eskolako gazteak	Elkarteak	NORBERTO ALMANDOZ Musika Eskola.
16	Sagarrondotik 2005: Herri kirolak	Elkarteak	ARKA, Antton
18	Jentilen arteko haserraldiak	Historia	TELLABIDE, Josu
20	Herriko pilotari gaztetxoak	Elkarteak	Astigarragako Pilota Taldea
22	Tellechea eta Ormazabal familien...	Historia	ORMAZABAL, Estebe
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Baserri mundutik albiste bitxiak	Herrikoiak	BERASARTE, Inaxio
30	Aiztondo abesbatzaren 10.urteurrena	Elkarteak	URDANGARIN, Xabier
32	Euskal baserriaren bideragarritasuna	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
35	90ko hamarkadako aldizkarien bilduma	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
36	Izaskun Miner, txistularia	Kultura	TXISTULARI Taldea
38	Bakardadetik	Kultura	BARANDIARAN, Aintzane
40	Libertad	Herrikoiak	Testimonio de un joven
42	Zaharren omenaldia	Elkarteak	REZOLA, Agin
44	Abiadura Handiko Trena	Natura	AHTren aurkako asanblada
46	Eta gazteentzat zer?	Herrikoiak	ALBERDI, Unai
48	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Astigarragako ereserkia	Kultura	ZABALEGI, Roxa
52	Kontrazala: Gaueko geralekua	Herrikoiak	SUBIZA, Naiara

## 2006 25

1	Azala: Astigarraga aldizkariaren 25.urte	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarraga aldizkariaren 25 urteko...	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	1.go Gazte olinpiadak	Elkarteak	GAZTE ASANBLADA
14	Acuerdo con la casa de Murguia 1382	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
16	Astigarragaz mintzagai alkateekin	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
21	Egokitu edo hil?	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
24	Tiempos de azar y... José Antonio...	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
26	Droga-mendekotasunen prebentzioaren...	Elkarteak	ASKAGINTZA Elkartea
30	Hamarnaka urte ta gero... Amnistia	Herrikoiak	ETXERAT
32	Gartziategi sagardotegia	Historia	TELLABIDE, Josu
34	Pello Urreaga Irizar, 25 urte txistu taldean	Kultura	TXISTULARI Taldea
35	Domingo San Sebastianen idazlanak	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
36	Toki aldetik justu justu Ikastolan	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
38	Nutrición y salud	Kultura	AGUADO MARCO, Maria
41	Evolución del comercio y la farmacia	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
42	Sagardoetxea azkenean gure artean	Kultura	SAGARDUN Partzuergoa
44	Hirigintzaz	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza

47	Jaietako egitarua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
51	Ergobiako ereserkia	Kultura	ZABALEGI, Roxa
52	Guraso!	Kultura	URDANGARIN, Xabier
54	Betizuak	Natura	PLAZAOLA, Joxemari
56	Done Jakue Bidea Euskadin zehar	Kultura	ARZAMENDI, Arantxa
60	Mil años de historia en Santiagomendi	Historia	IZQUIERDO, M <sup>a</sup> Teresa
66	Abiadura Handiko Trenarena	Natura	AHT Gelditu Elkarlana Asanblada
68	Jose M <sup>a</sup> Busca Isusi	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
70	M <sup>a</sup> Carmen Guerrero, mujer y empresaria	Herrikoiak	JIMENEZ, Ana
72	Paisaiaren garapena	Natura	GALDOS, Asier / ERREKONDO, Jakoba
76	Astigarte pintura elkarteak	Elkarteak	ASTIGARTE
78	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
80	1982-2006ko aldizkariaren aurkibide orokorra	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
92	Kontrazala:1982-2006ko aldizkariak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2007

## 26

1	Azala: Goiko iturri naturgunea	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Astigarragako landaredia	Natura	ARANZADI Zientzia Elkarteak
8	Behe-lainoa	Herrikoiak	LEONET, Urtzi
9	Kiriketa, udal haur eskola	Elkarteak	KIRIKETA Udal Haur Eskola
10	La solución no es la alta velocidad	Natura	Astigarragako AHT gelditu
12	El paso de Ergobia	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
15	Herritarrek kazetari	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
18	Gure Izarra elkartearen estatutuak	Elkarteak	URREAGA, Agustin
20	Txirindulari gazteak	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
21	Futbola pasio eta topaleku bihurtzen	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
22	Sega apustua	Historia	TELLABIDE, Josu
24	Bisai, musika taldea	Elkarteak	ZABALEGI, Roxa
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Non egiten da edaten dugun esnea?	Herrikoiak	IRIGOIEN, Gaizka
32	Pediatrarekin hizketan	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza
34	Gure seme-alabak barrakoietan	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
35	Mundarro kirol elkartearen 25.urteurrena	Elkarteak	MUNDARRO Elkarteak
38	Euskal bidelapurak	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
40	Xabier Galarreta, herriko idazlea	Kultura	GALARTZA, Kizkitza
42	Pottoka, euskal poneya	Natura	PLAZAOLA, Joxemari
44	Carmen Almandoz, alkate andrea	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
46	Atondu ekimena	Kultura	IKERFOLK Elkarteak
47	Comparativas de pintura, tras 150 años	Kultura	TELLERIA, Luis
48	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
51	San Nikolas ttikiya	Kultura	ASTARBE, Miel Joxe
52	Kontrazala: Bertso eskola bertsolari	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2008

## 27

1	Azala: Sagarrondo	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Editoriala	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	Baserriaren inguruko azterlana	Natura	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
8	Ingurumena, iraunkortasuna eta baserria	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
10	Santiago	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon

12	Euskara Batzordea lanean	Elkarteak	URDANGARIN, Xabier
14	Joseba Pagola dantzaria	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
16	Gure aiton-amonen abestiak	Historia	ALBERDI, Amaia
18	Sagarra eta sagardoaren aurkibidea	Elkarteak	ASTARBE, Miel Joxe
19	Astigarragako tranbia	Historia	IRAOLA, Maitane
20	Adelaida Adan, maestra y mujer...	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
22	Ezpeletako baserritarrak	Herrikoiak	NAPURRAK Taldea
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Joakin Maiz, borondate handiko herritarra	Biografiak	ZABALEGI, Roxa
30	Gure Izarra elkarte (2)	Elkarteak	URREAGA, Agustin
32	17 urtez katalanekin interkanbioan	Kultura	MURUA, Saioa
34	Astigarraga XIX. Mendean	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
36	2008ko urtarrilaren 16a	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
38	XIV Concurso de pintura al aire libre	Kultura	TELLERIA, Luis
39	Irtenbidea	Natura	LEONET, Urtzi
40	Landarbaso, arkadia zoriontsua	Natura	TELLABIDE, Josu
42	Txaro Zapiain: generoaren zaintzaile	Herrikoiak	IZAGIRRE, Nekane / SANTXEZ, Ramon
44	"Astigarraga zonbi" ipuina	Kultura	GALARRETA, Xabier
46	Desenterrando historias	Historia	IZQUIERDO, M <sup>a</sup> Teresa
48	Sagardoaren inguruan	Elkarteak	ASTARBE, Miel Joxe
50	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: Katalanekin interkanbioz	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

2009

28

1	Azala: Astigarraga eraldatzen	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	"XXI. mendeko azpiegitura..."	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	30.000? Bai, noski	Natura	Erraustearen Aurkako Herri Plataforma
5	Herritarron hitza: Kultur motak 40-50eko...	Herrikoiak	ARZALLUS, Andoni
6	Astigarraga orain 50 urte	Historia	SAN MIGEL, Garbiñe
10	Astiko, herriko merkatarien elkarte	Elkarteak	ASTIKO
12	Origenes de la sidra	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
14	Martin "zaharra"ren oroimenez	Biografiak	Astigarragako Ezker Abertzalea
15	Piparrak-guindillas	Natura	ARKA, Jose / ZUAZNABAR, Juantxo
16	Idoia Lizeaga, bitxigintzan	Kultura	GALARTZA, Kizkitza
18	Enrike Lujanbio, Apeztegiko prailea	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon / IZAGIRRE, Nekane
20	Baserria krisian	Natura	PLAZAOLA, Joxemari
22	Merindad de Sangüesa	Elkarteak	Asociación Merindad de Sangüesa
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Jolastera, kalera	Elkarteak	GOÑI, David / ZUBIARRAIN, Joxan
30	Historias de "alta velocidad"	Natura	ALMANDOZ, Isabel
32	Gure Izarra elkartearen historia (III)	Elkarteak	URREAGA, Agustin
34	Hitzak biltzen zituen gizona	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
36	Soldadu sobietar baten historia	Kultura	JAUREGI, Joannes
40	Puntako pilotari gazteak	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte, Pilota Eskola
41	Sagardoterapia, terapia zaharra	Kultura	IRIGOIEN, Gaizka
42	Anaiak arrebari, sukaldariak berriemalari	Herrikoiak	ARRIETA, Olatz
44	Haurra galdu zeneko harria	Historia	TELLABIDE, Josu
46	Elkartrukea: Astigarraga - Llinars del Valles	Elkarteak	MURUA, Saioa
47	Jose M <sup>a</sup> Gutierrez "Guti" atabalaria gogoan	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
48	Aldapeko sagarraren musikaren partitura	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
49	Juan Antonio Gonzalez "Txoni" joan zaigu	Herrikoiak	Astigarragatar bat
50	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: ASTIKO Merkatarien Elkarte	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2010 29

1	Azala: Kultur etxearen eraikina	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Zipotza elkarte: 25.urteurrena	Elkarteak	ZIPOTZA Elkarte
4	Kultur etxearen argi-ilunak	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA ETA BESTE
10	Cultura sidrera de Astigarraga	Elkarteak	SAGARDUN Partzuergoa
11	D <sup>a</sup> Concepción Echeverría: una...	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
12	Astiarako bertsolari eskola	Elkarteak	Astigarragako Bertsolari Eskola
14	La defensa de la sidra	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
16	Agroaldea	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
18	Artepanoma	Kultura	ARTIZAR, Igartza
20	Astikok lanean jarraitzen du	Elkarteak	ASTIKO
21	"Ahotsak gazte" abesbatza: Oh Happy Day	Herrikoiak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
22	Astigarraga gure txoko kuttuna	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
24	Pantxoa eta Peio kantariekin	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Probaketa o catas guidadas	Kultura	SAGARDUN Partzuergoa
30	Agin Rezola, Argia sariduna	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
32	Gure Izarra elkarte (IV)	Historia	URREAGA, Agustin
34	Jon Garaño zinegilearekin hizketan	Kultura	SAN MIGEL, Garbiñe
36	"Teucrium botrys" landarea	Natura	ARANZADI Zientzia Elkarte
37	"Txotx Berri" 10.000 litroko kupela	Herrikoiak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
38	Idi demak Frantzesilla Bentetan	Historia	TELLABIDE, Josu
40	El caserio Mendiola	Historia	ODRIOZOLA, Lourdes
44	311 kizki-lagun bildu	Herrikoiak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
45	Jokin Otaño, kirolari nekaezina	Biografiak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
46	Gure Astigarraga argazkitan	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
48	Dantzari txiki	Elkarteak	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
49	Txotx zortzikoa	Kultura	ZABALEGI, Roxa
50	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: Herritarron ahaleginez...	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2011 30

1	Azala: Herri eredu baten bila	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Isabel Almandoz, Astigarragatik kanpo bizi	Biografiak	SAN MIGEL, Garbiñe
6	Herrigintzan oinarritutako herri eredu	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	Promesa de matrimonio	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
14	Sagardo dolare tradizionalak	Natura	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
18	Ikastolan zizarra egiten	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
20	1660. urtean independentzia lortu genuen	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
21	Gizon proba Astigarragako plazan	Historia	ZABALEGI, Roxa
22	Alberto Arizkorreta, Txiloe saioak zuzentzen	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon
24	Urtzi Leonet, dantza maisu	Herrikoiak	LEONET, Urtzi
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Mundarro, Gipuzkoako txapelduna	Elkarteak	MUNDARRO Elkarte, Futbol Taldea
30	Errota zaharra: gazte jendea bizi modu	Herrikoiak	UNAI, EKAINÉ, ARITZ ETA ODEI
31	Bide zahar berriak: errepideak, autobiak	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
34	José Maria de Orbe, director de cine y Aita	Kultura	IGARTZA, Artizar
38	Casa Ibai-Ondo	Kultura	PEY, Iñaki
40	Otarra eta kontsumo taldeak	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
42	Gloria in excelsis Astigarraga	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
44	Landare exotiko inbaditzaileak	Natura	ARANZADI Zientzia Elkarte

46	Bernardo Alberro, konponsatzaile eta ole...	Biografiak	SALABERRIA, Urkiri / ASTARBE, Miel Joxe
48	Joxan Alberdi: 35 urte danborra jotzen	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
50	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: Baserrigintza, gure sustraietan	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2012 31

1	Azala: Desanexioa 25.urteurrena	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Herritarron hitza: Kultur motak 40-50...(2)	Herrikoiak	ARZALLUS, Andoni
4	Astigarraga villa independente 1660	Historia	AGUIRRE SORONDO, Antxon
8	Desanexioaren 25. urteurrena	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	Agin, Gipuzkoako txapelketako finalean	Kultura	Astigarragako Bertsolari Eskola
14	Zuhaitz mugarratuak	Natura	ARANZADI Zientzia Elkartea
16	Recuerdos de Astigarraga	Historia	ALMANDOZ, Isabel
18	Mikaela taberna	Herrikoiak	GALARTZA, Kizkitza / ARKA, Antton
20	Un año caminando hacia la igualdad	Elkarteak	DEPART. PARTICIPACIÓN E IGUALDAD
22	Ikastolako Guraso elkarte	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
24	Bizi, bizitxo ikastolan	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Josetxo Ibarburu, en el recuerdo..	Biografiak	GARMENDIA, Igor
30	Santio Mendiko konpadria	Historia	SANTXEZ, Ramon
32	Martutene, eleberria	Kultura	ARZAMENDI, Arantxa
34	Umakonekoak	Biografiak	UMAKONEKOAK
36	Bidaia	Kultura	LEONET, Urtzi
38	Egoitz Zapiain, nekazari-sagardogile berria	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
40	Illarraren eguna	Herrikoiak	SALABERRIA, Urkiri
42	Igor Garmendia: 25 urte txistua jotzen	Herrikoiak	TXISTULARI Taldea
44	Ermañarako bideak ez dira errazak izan	Historia	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
46	Arantxa Barandiaran, margolaria	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
48	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Ijito errumaniarrak Astigarragan	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
52	Kontrazala: Giza proba, Desanexioa 25...	Elkarteak	ALDIZKARIKO LANTALDEA

## 2013 32

1	Azala: Historia de Astigarraga	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Astarbe sagardotegiak 450 urte bete ditu	Historia	ASTARBE, Kizkitza
4	Ergobia orain dela mende erdi	Historia	URREAGA, Agustín
6	Hondakinen kudeaketaren berri	Herrikoiak	ZERO ZABOR Taldea / GARBIA Taldea
10	Arantzazuko Ama Ikastola: banatze bidean	Elkarteak	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
12	Breves pinceladas de la historia de Astig...	Historia	ODRIOZOLA, Lourdes
16	Astigarragako historia laburra	Historia	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
18	Kantaldiak eta kantadak, Aiztondo abesb...	Kultura	AIZTONDO abesbatza
20	Topa erleen alde!	Natura	ARANZADI Zientzia Elkartea
22	Katryn, Ekialdetik Astigarragara osasun...	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
24	Harituz, el nacimiento de una asociación	Elkarteak	HARITUZ
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Un entusiasta pedagogo: Melitón de...	Biografiak	AGUIRRE SORONDO, Antxon
32	Antonino Alberroekin hizketan	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon
34	Faktura bitxia bezain argia!	Historia	ALMANDOZ, Isabel
36	1813: Bidaia bat Astigarragan	Historia	SALABERRIA, Urkiri / ARRIETA, Bernard
38	Karlos Elguezua, eskultor	Biografiak	PEY, Luis
40	Lizardi baserria, San Martin merkatuan	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
42	Ahotsak.com... testigantzak	Herrikoiak	ARZAMENDI, Arantxa

44	Txoritokietako zentrala	Historia	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
46	AEK: Hitzkide eta Zilegi eskola	Elkarteak	Hernanialdeko AEK
48	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Txistuka	Kultura	LEONET, Urtzi
52	Kontrazala: Santiagomendiko Sagardo...	Elkarteak	SAGARDOAREN LURRALDEA

## 2014 33

1	Azala: Historia de Astigarraga	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Antxon Aguirre Sorondoren oroimenez	Biografiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
4	El Camino Real y la Casa de postas	Historia	ODRIOZOLA, Lourdes
7	Lupulua	Natura	ALBERRO, Mikel
8	Nuestras campanas	Historia	ALMANDOZ, Isabel
10	Andoni Gartzia alkate gaztearekin	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
12	Ikastolaren 45. urteurrenaren festa	Elkarteak	GALARTZA, Kizkitza
14	Baserriaren balore eta balioak	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
16	Non daude Euskal Herriko barazki eta...?	Natura	ARANZADI Zientzia Elkartea
18	Permacultura	Natura	BARAHONA, Victor
20	Ikastola eta lurra bat eginik	Natura	ARANTZAZUKO AMA Ikastola
22	Emakumea euskal dantzan	Kultura	ARAOLAZA, Oier
24	Iruñako Alde zaharreko konpartsa	Kultura	TXIRRISKLA TXISTU TALDEA
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAJETAKO Batzordea
29	Emarri, harrikada plazaz plaza	Elkarteak	EMARRI Taldea
30	Sagardoetxea, urrezko bikain ziurtagiria	Elkarteak	SAGARDOETXEA MUSEOA
31	Sagarrondoan loreetan	Kultura	LEONET, Urtzi
32	Ergobiako zentral termikoa	Historia	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
34	Atez ate urtebete	Herrikoiak	ASTIGARRAGAKO UDALA
36	Bi arreba, bi artistari buruzko bertso-mus...	Elkarteak	ASTARBE, Miel Joxe
37	Txirindulari taldea	Elkarteak	ZABALEGI, Roxa
38	Joxe Goñi, Guruzetako sagardogilea	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
40	Astigarragako eta Urumeako Kronika	Herrikoiak	URUMEAKO KRONIKA Lantaldea
42	Hackerrak	Kultura	LIZARRIBAR, Iñigo
44	Patchword taldea	Elkarteak	ARZAMENDI, Arantxa
47	Fiestas en Arrobitxulo	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
48	Urteko herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: Ikurrinaren aldeko herri ekim...	Elkarteak	Ikurrinaren Aldeko Herri Ekimena

## 2015 34

1	Azala: Ongi etorri! Guztiok Astigarraga	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Herritar berriei galdezka	Herrikoiak	OLAZIREGI, Maite
6	Jose Antonio Olano, nuestro misionero	Herrikoiak	ALMANDOZ, Isabel
8	Concepción Echeverría y Miranda	Biografiak	ODRIOZOLA, Lourdes
12	Gure basoen historia laburbilduz	Natura	ARANZADI Zientzia Elkartea
14	Udalbatza berria herritarren begi bistan	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
15	Ikas luguna proiektua	Kultura	ASTIGARRAGAKO HERRI ESKOLA
16	Astiarrako Gazteria eta taberna zuloa	Elkarteak	ASTIARRAKO GAZTE ASANBLADA
18	Miren Santa Kruz Umakonekoa	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe

20	Bi dantza zahar sagardo berriarekin	Kultura	ARAOLAZA, Oier
22	Goiatz Erribera eta txanela istripua	Historia	AGIRRESAROBÉ, Asier / TELLABIDE, Josu
24	San Isidro egun handiaren kronika	Elkarteak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Euskaldunen eta katalanen arteko trukeak	Kultura	GALARTZA, Kizkitza
30	Andoni Arzalluz, Ergobiko erresiñula	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon
33	Eliza sutan	Kultura	LEONET, Urtzi
34	Euskal kultura	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
36	Baserritarren txosten sozioekonomikoa	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
40	Eneko Egimendiari elkarrizketa	Herrikoiak	LIZEAGA, Eñaut / MUJIKA, Maialen /...
42	Matazak: madejas contra la violencia	Elkarteak	OTERO, Isabel
46	Florentino Goikoetxea eta Cometé Sarea	Biografiak	ARZAMENDI, Arantxa
48	Herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Sagardoaren kultura sustatzeko elkarlan	Elkarteak	SAGARDOAREN LURRALDEA
52	Kontrazala: Olatu morea	Elkarteak	MATAZAK

1	Azala: Urumea, sagardoaren ibaia	Historia	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Mikel Goenaga apaiza joan zaigu	Herrikoiak	Astigarragako Parrokia Kontseilua
4	Goldea, 25 urte kale eta baserria lotzen...	Elkarteak	SANTXEZ, Ramon
8	Bertsolarien ahoz	Historia	ALBERRO, Luzia
12	Juanita Aldanondo baserritar emakumea	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
14	Animalia espezie mehatxatuak	Natura	ARANZADI Zientzia Elkartea - GARIN, Ion
16	Urumea ibaia, antzinako bizitza iturria	Historia	ODRIOZOLA, Lourdes
20	Sagardoa Urumean barrena jaisten zan	Historia	MITXELENA, Olatz
22	El pregonero	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
24	Atez atekoa 4, bosgarren edukiontzia 6	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	700 kizki-lagun bildu baietz!	Elkarteak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea
30	Ekaitza eta barealdia	Kultura	LEONET, Urtzi
32	Santioren XIII. Mendeko irudia	Historia	ARZAMENDI, Arantxa
34	TTIP edo baserriaren aurkako eraso	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
37	Herria eta kristau elkartea parrokiari	Elkarteak	ZABALEGI, Roxa
38	Xagu-Xar: Handiak egin gara zuei esker	Elkarteak	XAGU-XAR Aisialdi Taldea
40	Ni euskalduna, ni astiartarra	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
42	Txurriategiri azken agurra	Historia	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
45	GURE ESKU egongo da!	Elkarteak	Astigarragako Gure Esku Dago
46	Ehun eta ehun berrehun...! Mahai-jolasa	Kultura	ASTIGARRAGAKO HERRI ESKOLA
48	Herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Gurasos ekimena	Elkarteak	ASTIGARRAGAKO GURASOS TALDEA
52	Kontrazala: Astigar Dantza Taldea 40 urte	Elkarteak	ASTIGAR Elkartea, Dantza Taldea

2017 36

1	Azala: Baserri bizia, Taula baserria	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Astigartarron esku ere badago	Elkarteak	Astigarragako Gure Esku Dago
4	Elena Etxeberria, Taula baserria	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
8	Kultur etxe berriaz hausnartzen	Kultura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
10	En Ergobia también hubo un astillero	Historia	ODRIOZOLA, Lourdes
14	Arantxa Tapiarekin hizketan	Herrikoiak	TELLETXEA, Edurne
16	Madeiras contra la Violencia Sexista	Elkarteak	HARITUZ
18	Herriarteko Txapelketako finalista	Elkarteak	ASTIGARRAGAKO PILOTA TALDEA
20	Julene eta bere familia	Herrikoiak	ZUBIARRAIN, Leire / ALTAMIRA, Amaier
22	Udal Liburutegia eta Josune, liburuzaina	Kultura	ARZAMENDI, Arantxa
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Kaixo Marilyn	Kultura	LEONET, Urtzi
30	Astigarragako Dantza Taldeak (1)	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
32	Nekane Arzallus	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
34	Ez etsi	Kultura	MONTERO, June
36	Jaiak eta jaialdiak	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
38	Rodolfozen azken kukurrukua	Elkarteak	ASTIGARRAGAKO HERRI ESKOLA
40	Txirindularitza Astigarragan	Elkarteak	TXIRRINDULARI TALDEA
42	Adineko herritarrekin kontu kontari	Herrikoiak	ZABALEGI, Roxa
44	Ubegi baserriko dolare ardatza	Historia	TELLABIDE, Josu / AGIRRESAROBÉ, Asier
46	Nire bizitzako gauzak txikiak	Historia	ALMANDOZ, Isabel
48	Herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
50	Hegaztien eraztuntzea	Natura	ASTIGARRAGAKO UDALA / ARANZADI
52	Kontrazala: Astigarraga udalerrri lurraldea	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA

2018 37

1	Azala: Baratze komunitarioak	Natura	ALDIZKARIKO LANTALDEA
3	Astigar dantzariak Martin Zalakainen...	Kultura	ASTIGAR Elkarte, Dantza Taldea
4	Baratze komunitarioak	Natura	IZASKUN Txintxurreta
8	Nekazal lurren okupazio moduak eta...	Natura	IRIGOIEN, Gaizka
10	Bertsolarien ahoz, liburuaren aurkezpena	Kultura	ALBERRO, Luzia
12	Emakumeei egindako omenaldia	Herrikoiak	Astigarragako GAZTELEKUA
13	Julian Arzamendi Otaegi, herriko sendagile	Biografiak	ARZAMENDI, Arantxa
16	Astiarrako Feministak	Elkarteak	ASTIARRAKO FEMINISTOK
18	Suge eta sugedorriak	Natura	ARANZADI Zientzia Elkarte - GARIN, Ion
21	Mundarroko pilotarien urte oparoa	Herrikoiak	MUNDARRO Elkarte
22	Xabina eta Ixabel, urteek apurtu ez duten...	Herrikoiak	SAN MIGEL, Garbiñe
24	Astiarrako gaztiak	Elkarteak	ASTIARRAKO GAZTE ASANBLADA
25	Jaietako egitaraua	Kultura	JAIETAKO Batzordea
29	Erabakitze eskubidearen aldeko giza...	Elkarteak	Astigarragako Gure Esku Dago
30	Herri Eskolaren egoera	Elkarteak	Guraso Elkarte
32	En recuerdo de Amaia Imaz Almandoz	Biografiak	ALMANDOZ, Isabel
34	Bufanda jantzita	Elkarteak	Astigarragako AEK
36	Gorka Sagués arbitroa	Herrikoiak	SANTXEZ, Ramon
38	Astigarragako dantza taldeak (2)	Historia	ASTARBE, Miel Joxe
40	Herri Eskolako txikiak kontu kontari	Kultura	ASTIGARRAGAKO HERRI ESKOLA
42	Lazunenea baserria eta karobiak	Historia	TELLABIDE, Josu
44	Herriak batu zituen bidaia	Herrikoiak	ARIZKORRETA, Gorka

---

46	Astigarragako sustraiak	Kultura	SALABERRIA, Urkiri
48	Mikel Lertxundi eskulture emankorra	Kultura	LERTXUNDI, Mikel
50	Herri bizitzaz	Herrikoiak	ALDIZKARIKO LANTALDEA
52	Kontrazala: kizki egunak	Herrikoiak	GOLDEA Herri Kirol Batzordea